Conseil d'Etat
Section de législation
23 IV 1958
Coördinatie (4)
Overgenomen van de M.

NL. L. 6161/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 11e maart 1958 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit nr 120 van 27 februari 1935, houdende oprichting van een Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom", heeft de 14e maart 1958 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 11 mars 1958, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935, instituant une Société nationale de la petite propriété terrienne", a donné le 14 mars 1958 l'avis suivant :

Het artikel 11,dat de Regering wenst toe te voegen aan het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr 120 van 27 februari 1935, houdende oprichting van een Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom, dient tot het opheffen van artikel 6 van de wet van 7 december 1953 houdende een nieuwe regeling inzake krotopruiming, dat de Nationale Maatschappij voor de huisvesting en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom machtigt het voorwerp van hun activiteit uit te breiden.

De Regering verantwoordt deze opheffing door er op te wijzen, dat de bepalingen van artikel 6 van de wet van 7 december 1953 in feite zijn opgenomen in artikel 1, 1°, 4° en 7°,van het ontworpen koninklijk besluit en in artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 februari 1935.

Het ontworpen koninklijk besluit is genomen op grond van de bevoegdheid welke artikel 25 van de wet van 27 juni 1956, tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting, aan de Koning toekent.

Het blijkt echter niet, dat de Koning aan dit artikel het recht ontleent om een wettekst op te heffen.

Anderzijds kent artikel 24 van de wet van 1956 aan de Koning een ruime coördinatiebevoegdheid toe; maar het schrijft een coördinatiebesluit voor waarover,binnen twee maanden na de bekendmaking, een wetsontwerp tot bevestiging bij de Wetgevende Kamers moet worden ingediend.

.../...

Voor zover artikel 6 van de wet van 7 december 1953 moet worden opgeheven, lijkt het meer voor de hand te liggen dat daarin zou worden voorzien door het in artikel 24 van de wet van 27 juni 1956 bedoelde coördinatiebesluit.

L'article 11 qu'il est proposé d'ajouter au projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal n°120 du 27 février 1935 instituant une Société nationale de la petite propriété terrienne, abroge l'article 6 de la loi du 7 décembre 1953 réorganisant la lutte contre les taudis, qui a autorisé à cette fin la Société nationale du logement et la Société nationale de la petite propriété terrienne à étendre l'objet de leur activité.

Le Gouvernement justifie cette abrogation en relevant que les dispositions de l'article 6 de la loi du 7 décembre 1953 sont en fait reprises à l'article 1er, 1°, 4° et 7°, du projet d'arrêté royal et à l'article 3 de l'arrêté royal du 27 février 1935.

Le projet d'arrêté royal est pris en vertu des pouvoirs que donne au Roi l'article 25 de la loi du 27 juin 1956, modifiant et complétant la législation relative au logement.

Il n'apparaît pas que le Roi puisse trouver en cet article le droit d'abroger un texte de loi.

D'autre part, l'article 24 de la loi de 1956 donne au Roi de larges pouvoirs de coordination, mais il prévoit un arrêté de coordination qui, dans les deux mois de sa publication, fera l'objet d'un projet de loi le soumettant à la confirmation des Chambres.

Pour autant que l'article 6 de la loi du 7 décembre 1953 doive être abrogé, il semble que cette abrogation trouverait mieux sa place dans l'arrêté de coordination prévu à l'article 24 de la loi du 27 juin 1956.

De kamer was samengesteld uit

De Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs : premier président,

G.VAN BUNNEN, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

Mevrouw : J.DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door Mej.M.Th.BOURQUIN, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par Mlle M. Th. BOURQUIN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get. ) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.